

## ITALIENISCH ABKETTEN



### Elastische Kanten

Wenn Sie italienisch abketten, wird die Abschlusskante besonders elastisch und ist deshalb für Halsblenden, Rollkragen und alle Arten von nachträglich angebrachten Bündchen hervorragend geeignet. Zudem sieht das Ergebnis sehr professionell aus, weil sich bei dieser Methode auf der oberen Kante eine schöne, runde Masche bildet, die den für das Handstricken sonst typischen Abkettrand ersetzt.

### Abnähen

Das Interessante an dieser Art des Abkettens ist, dass es mit einer dicken, stumpfen Sticknadel ausgeführt wird. Es handelt sich also eigentlich um ein Abnähen. Gearbeitet wird hierbei auf der rechten Seite. Schneiden Sie den Faden, mit dem Sie gestrickt haben, ab. Er sollte mindestens dreimal so lang sein wie das Strickstück, das Sie abketten möchten. Doch bevor es losgeht, müssen die Maschen zunächst richtig vorbereitet werden.

### Und so geht's

1. Stricken Sie in den letzten beiden Reihen (Hin- und Rückreihe) die rechten Maschen rechts und heben Sie linken Maschen links ab, der Faden wird dabei vor der linken abgehobenen Masche entlang geführt. Arbeiten Sie diese beiden Reihen mit einer halben, bei dicken Garnen ganzen Nadelstärke dünner. Nun wird erst mit dem eigentlichen Abnehmen begonnen.
2. Führen Sie die Sticknadel von rechts nach links durch die Randmasche, und falls darauf eine rechte Masche folgt, auch noch durch diese. Eine bzw. 2 Maschen von der Nadel gleiten lassen und den Faden fest anziehen.



3. Jetzt wird immer paarweise abgekettet, beginnend mit einer linken Masche. Durch die erste, sich auf der Nadel befindende linke Masche, den Faden von links nach rechts hindurch ziehen und fest anziehen. Die Masche noch auf der linken Nadel lassen.

4. Von rechts nach links durch die Mitte der vorherigen rechten Masche (sie befindet sich nicht mehr auf der Nadel) und gleichzeitig durch die zweite Masche auf der Nadel (ebenfalls eine rechte Masche) die Sticknadel hindurch führen und den Faden anziehen. Die Maschen immer noch auf der linken Nadel lassen.

5. Dann den Faden von rechts nach links durch die erste linke Masche auf der Nadel führen, fest anziehen und 2 Maschen (eine linke und eine rechte Masche) von der Nadel gleiten lassen.

Den 3. bis 5. Arbeitsschritt ständig wiederholen, bis alle Maschen abgekettet sind.

## LANA GROSSA. Der Stricktipp.



### **Italienisch abketten in Runden**

Auch hier müssen die beiden letzten Runden mit abgehobenen Maschen gestrickt werden. Stricken Sie in der ersten Runde die rechten Maschen rechts und heben Sie die linken Maschen links ab, der Faden liegt dabei vor der Arbeit. In der zweiten Runde stricken Sie die linken Maschen links und heben die rechten Maschen rechts ab, der Faden liegt nun hinter der Arbeit. Dann den 3. bis 5. Arbeitsschritt ständig wiederholen, bis alle Maschen abgekettet sind. Den Faden vor dem Vernähen mit der ersten Masche verbinden.

### **Noch ein Tipp**

Die italienische Abkett-Kante ist auch gut als schmückendes Element zu verwenden. Wenn Sie den 1. bis 5. Arbeitsschritt in einer Kontrastfarbe ausführen, wird die Kante besonders betont und Ihr Strickstück bekommt einen zusätzlichen Hingucker. Auch bei Glatt-Rechts-Gestrickten können Sie italienisch abketten. Dazu stricken Sie zunächst wie oben beschrieben 2 Reihen 1 Masche links abheben, 1 Masche rechts im Wechsel und wiederholen dann den 3. bis 5. Arbeitsschritt, bis alle Maschen abgekettet sind.

**CASTING OFF - ITALIAN FASHION**



**Elastic Edges**

If you use the Italian method of casting off, the finishing edge will be particularly elastic and it is therefore especially suitable for necklines, polo-necks and any other collars or borders attached afterwards. What's more the result looks extremely professional because there is a lovely round stitch on the upper edge which replaces that otherwise cast-off edge typical for hand-knitting.

**Sewing Finish**

The interesting thing about this kind of finishing off is that it is done with a thick, blunt darning needle. It is as such a kind of sewn finish. Here you work on the right side. Cut the yarn you have been knitting with, making sure that it is at least three times as long as the work you want to finish off. However, before you start, the stitches have to be properly prepared.

**And this is how it goes**

1. In the last two rows (right side and wrong side) knit all plain stitches and slip all purl stitches, keeping the yarn at back of the work. Work these two rows with needles a half number smaller, or in the case of thick yarns, one size smaller. Now the actual casting off begins.
2. Run the darning needle from right to left through the edge stitch, and if the next one is a knit stitch, through this one too. Let 1 or 2 stitches slip from the needle and pull the yarn firmly.



3. Now cast off in pairs, beginning with a purl stitch. Pull the thread from left to right through the first purl stitch on the needle and pull firmly. Leave the stitch on the left needle.

4. From right to left through the middle of previous Knit stitch (it is no longer on the needle) and at the same time run the darning needle through the second stitch on the needle (also a Knit stitch) and pull firmly. Leave the stitches still on the left needle.

5. Then run the thread from right to left through the first purl stitch, pull firmly and slip two stitches (one purl and one knit stitch) from the needle.

Repeat 3<sup>rd</sup> - 5<sup>th</sup> steps until all stitches are cast off.

## **LANA GROSSA. Der Stricktipp.**



### **Casting Off in Rounds - Italian Fashion**

Again here the last two rows must also be prepared.

In the first round, knit plain stitches and slip purl stitches, with the thread in front of the work. In the second row purl the purl stitches and slip the knit stitches with the yarn behind the work.

Repeat 3<sup>rd</sup> - 5<sup>th</sup> steps until all stitches are cast off. Before final finish, combine the yarn with the first stitch.

### **Another Tip**

This "Italian" method is also good as a decorative element.

If you carry out the steps 1. - 5. in a contrasting colour your garment will gain an additional eye-catcher effect.

You can even use the Italian finish in stocking stitch. First work the last two rows as described above: slip 1 stitch working into the back of the stitch, knit 1 and repeat the steps 3. - 5. until all stitches are cast off.